

428318-2026 - Konkurrensetsättning

Tyskland – Tjänster i naturreservat – Natura 2000 Station Usedom

OJ S 119/2026 24/06/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem - Meddelande om ändring
Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern

E-postadress: Juliane.Kahl@staluvmv-regierung.de

Köparens rättsliga status: Regional myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Miljöskydd

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Natura 2000 Station Usedom

Beskrivning: Naturkundliche Führungen, Projekttagge für Schulklassen und Jugendgruppen, Infotafel erstellen, Betreuung von Naturschutzflächen, Zusammenarbeit mit Fachbehörden und lokalen Akteuren, Betreuungsbericht, Natura-2000 Ausstellung umsetzen

Förfarandets identifierare: df508365-03a1-4599-b1b9-3a5732670153

Intern identifierare: N/2026/65

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 92533000 Tjänster i naturreservat

Ytterligare klassificering (cpv): 90712400 Strategisk planering för hantering eller bevarande av naturresurser

2.1.2. Leveransplats

Land: Tyskland

Var som helst i det aktuella landet

2.1.4. Allmänna upplysningar

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgr -

2.1.5. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Högst antal delar som en anbudsgivare kan lämna anbud för: 2

Kontraktsvillkor:

Högst antal delar för vilka kontrakt kan tilldelas en anbudsgivare: 2

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Upphandlingsdokument

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Gebietsbetreuung

Beskrivning: Konzeption, Organisation und Durchführung von naturkundlichen Führungen im Norden der Insel Usedom; Konzeption und Durchführung von Projekttagen; Erstellen und Beschaffen von Werbematerial; Öffentlichkeits- und Pressearbeit; Infotafel gestalten und beschaffen; Betreuung von Habitatflächen des großen Feuerfalter; Abstimmungen mit Auftraggeber und Fachbehörden; Betreuungsberichte und Abschlussbericht

Intern identifierare: LOT-0001

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 92533000 Tjänster i naturreservat

Ytterligare klassificering (cpv): 90721700 Skydd av hotade arter

5.1.2. Leveransplats

Ort: Usedom Nord

Postnummer: 17449

Del av land (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Land: Tyskland

5.1.2. Leveransplats

Ort: Usedom Nord

Postnummer: 17454

Del av land (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Land: Tyskland

5.1.2. Leveransplats

Ort: Usedom Nord

Postnummer: 17459

Del av land (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Land: Tyskland

5.1.2. Leveransplats

Ort: Usedom Nord

Postnummer: 17440

Del av land (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 17/08/2026

Slutdatum för varaktighet: 29/03/2029

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som helt eller delvis finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja
Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Verktyg, anläggningar eller teknisk utrustning

Beskrivning av urvalskriterium: Erwartet wird PC-Hardware für die Arbeit mit Officeprogrammen, GIS und Designprogrammen sowie das Vorhandensein der dafür notwendigen Software.

Kriterium: Relevanta utbildnings- och yrkeskvalifikationer

Beskrivning av urvalskriterium: Erwartet wird ein Abschluss der Fachrichtung Biologie, Landschaftsökologie, Geografie oder einer verwandten Fachrichtung. Bei fehlendem fachlichen Abschluss wird eine langjährige Berufserfahrung und Kenntnisse in den genannten Fachrichtungen erwartet.

Kriterium: Generell årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Es ist der Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 Geschäftsjahren anzugeben. Nachauftragnehmer müssen hier keine Angaben zum Umsatz machen.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Referenzen, Anzahl Projektmitarbeiter

Beskrivning: Projekterfahrung in naturkundlichen Führungen, der naturkundlichen Bildungsarbeit und in der Flächenbetreuung

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 50

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis

Beskrivning: Angebotspreis brutto

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 50

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: https://www.vergabemarktplatz-mv.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e8caeae89-634ab6ce266e19d4

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <http://www.vergabemarktplatz-mv.de>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 06/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 42 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

Viss saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Unterlagen, die Einfluss auf die Bewertung der Zuschlagskriterien haben, werden vom Auftraggeber nicht nachgefordert.

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 06/07/2026 11:20:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Information om tidsfrist för prövning: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002

Titel: Natura 2000 Ausstellung

Beskrivning: Konzeption, Umsetzung und Betreuung einer naturkundlichen Ausstellung mit dem Schwerpunkt Natura 2000; Seitens des Auftraggebers wird kein Ausstellungsraum zur Verfügung gestellt. Geeignete Räumlichkeiten für eine öffentliche Ausstellung sind durch den Auftragnehmer bereitzu-halten. Angedacht ist eine Ausstellungsfläche von ca. 20m² bis 40m², die sich auf einen oder mehrere Ausstellungsräume verteilen kann.

Intern identifierare: LOT-0002

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79956000 Anordnande av mässor och utställningar

5.1.2. Leveransplats

Land: Tyskland

Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 17/08/2026

Slutdatum för varaktighet: 29/03/2029

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som helt eller delvis finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch
geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller
innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Verktyg, anläggningar eller teknisk utrustning

Beskrivning av urvalskriterium: Erwartet wird PC-Hardware für die Arbeit mit
Officeprogrammen, GIS und Designprogrammen sowie das Vorhandensein der dafür
notwendigen Software.

Kriterium: Relevanta utbildnings- och yrkeskvalifikationer

Beskrivning av urvalskriterium: Erwartet wird ein Abschluss der Fachrichtung Biologier,
Landschaftsökologie, Geografie oder einer verwandten Fachrichtung. Bei fehlendem
fachlichen Abschluss wird eine langjährige Berufserfahrung und Kenntnisse in den genannten
Fachrichtungen erwartet.

Kriterium: Generell årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Es ist der Umsatz des Unternehmens in den letzten 3
Geschäftsjahren anzugeben. Nachauftragnehmer müssen hier keine Angaben zum Umsatz
machen.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Referenzen, Anzahl Mitarbeiter, Lage

Beskrivning: Erfahrungen mit naturkundlichen Ausstellungen, Anzahl Mitarbeiter,
Erreichbarkeit und Lage des Ausstellungsortes

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 50

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis

Beskrivning: Angebotspreis brutto

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 50

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: https://www.vergabemarktplatz-mv.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e8caeae89-634ab6ce266e19d4

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <http://www.vergabemarktplatz-mv.de>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 06/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommardag

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 42 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

Viss saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Underlagen, die Einfluss auf die Bewertung der Zuschlagskriterien haben, werden vom Auftraggeber nicht nachgefordert.

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 06/07/2026 11:20:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommardag

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Information om tidsfrist för prövning: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officiellt namn: Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern
Registreringsnummer: 13-L69910001000-34
Postadress: Badenstraße 18
Ort: Stralsund
Postnummer: 18439
Del av land (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)
Land: Tyskland
E-postadress: Juliane.Kahl@staluvm.vp-regierung.de
Tfn: +49 385 588 68414
Fax: +49 385 588 68800
Webbadress: <http://www.stalu-mv.de/vp/>
Köparprofil: <https://www.service.bund.de>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

8.1. ORG-7004

Officiellt namn: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern
Registreringsnummer: VKMV-13-L50010000000-78
Postadress: Johannes-Stelling Straße 14
Ort: Schwerin
Postnummer: 19053
Del av land (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)
Land: Tyskland
E-postadress: vergabekammer@wm.mv-regierung.de
Tfn: +49 385588-15164
Fax: +49 385588485-15817
Webbadress: <https://www.mv-regierung.de>

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-7005

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
Ort: Bonn
Postnummer: 53119
Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

10. Ändring

Version av det föregående meddelandet som ska ändras

:

0435bb8a-4c7e-4e8e-92eb-eeeab02e5285-01

Huvudskälet till ändringen

:

Rättelse av utgivaren

Beskrivning

:

Leistungsbeschreibung - Seite 4: "Nach Abschluss der Konzeptionsphase sollen zwischen Januar 2027 und Januar 2029 insgesamt 11 Projekttage mit Schulklassen oder Jugendgruppen organisiert und durchgeführt werden." Geändert zu "Nach Abschluss der Konzeptionsphase sollen zwischen Januar 2027 und Januar 2029 insgesamt 10 Projekttage mit Schulklassen oder Jugendgruppen organisiert und durchgeführt werden." Damit sind die Angaben zu geforderten Anzahl an Projekttagen in LV und LB nun identisch. V1 enthielt voneinander abweichende Angaben in LV und LB. - In V1 haben die Hyperlinks nicht funktioniert. Das PDF wurde neu generiert (über Exportfunktion) sodass Inhaltsverzeichnis und Links nun funktionieren. Bewertungsbogen Zuschlagskriterien - Seite 2: In der Tabelle zur Anzahl der Projektmitarbeitenden wird '2 MitarbeiterInnen' geändert in '2 MitarbeiterInnen oder mehr'. Die Darstellung hat suggeriert, dass nur zwei Personen das Los bearbeiten können. Grundsätzlich ist jedoch der Einsatz mehrerer Personen möglich. - Seite 4: Bewertungsmatrix wird auch hinsichtlich der Personenanzahl überarbeitet. Dort heißt es in V2 nun: '2 Punkte: Es werden 2 Personen oder mehr mit der Projektbearbeitung betraut.' statt '2 Punkte: Es werden 2 Personen mit der Projektbearbeitung betraut.' - Seite 5: In der Tabelle zur Anzahl der Projektmitarbeitenden wird '2 MitarbeiterInnen' geändert in '2 MitarbeiterInnen oder mehr'. Die Darstellung hat suggeriert, dass nur zwei Personen das Los bearbeiten können. Grundsätzlich ist jedoch der Einsatz mehrerer Personen möglich. - Seite 7: Bewertungsmatrix wird auch hinsichtlich der Personenanzahl überarbeitet. Dort heißt es in V2 nun: '2 Punkte: Es werden 2 Personen oder mehr mit der Projektbearbeitung betraut.' statt '2 Punkte: Es werden 2 Personen mit der Projektbearbeitung betraut.' Anlage_Leistungsfähigkeit_Referenzen_LOS 1.docx - Seite 1: In der Tabelle mit der Anzahl der Projektmitarbeitenden wurden 2 Zeilen ergänzt sodass nun 4 statt 2 Namen eingetragen werden können. Anlage_Leistungsfähigkeit_Referenzen_LOS 2.docx - Seite 1/2: In der Tabelle mit der Anzahl der Projektmitarbeitenden wurden 2 Zeilen ergänzt sodass nun 4 statt 2 Namen eingetragen werden können.

10.1. Ändring

Identifizere för avsnitt: LOT-0001

10.1. Ändring

Identifizere för avsnitt: LOT-0002

Information om meddelandet

Identifizere/version för meddelandet: 48765246-46de-4db1-b432-60123c144f9e - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 22/06/2026 08:57:36 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 428318-2026

EUT S-nummer: 119/2026

Publiceringsdatum: 24/06/2026